



**DODATOK č. 3**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0004/ 10**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : **Mierová 19, 827 15 Bratislava 212**  
IČO : **00686832**  
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : **Bajkalská 27, 827 99 Bratislava**  
IČO : **00002801**  
DIČ : **2020877749**  
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľom**

názov : **Obec Oravská Polhora**  
sídlo : **029 47 Oravská Polhora 454**  
Slovenská republika  
konajúci : **Ing Peter Horváth, starosta obce**  
IČO : **00314749**  
banka : **Prima banka Slovensko a.s., pobočka Námestovo**  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky: **4006896010/5600**  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

**ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU**

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 23. apríla 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0004/10** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
  - 1.1.1 **Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory „** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

**ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA**

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

**ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 15 -05- 2013

Podpis: ..... **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA  
Pečiatka:

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313

Za Prijímateľa v *OR. TOHORE* ..... dňa: 23. MÁJ 2013

Podpis: ..... **Ing. Peter Horváth**, starosta obce  
Pečiatka:



Prílohy:  
**Príloha č. 2** - Predmet podpory

## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia obce ORAVSKA POLHORA	
Kód ITMS	25120220004	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	2 Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Okres Námestovo
Obec	Oravská Polhora
Ulica	-
Číslo	-

### 3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zlepšenie kvality a efektívnosti poskytovania verejného osvetlenia v obci Oravská Polhora
Špecifický cieľ projektu 1	zníženie spotreby elektrickej energie sústavy verejného osvetlenia
Špecifický cieľ projektu 2	zvýšenie kvality poskytovaného verejného osvetlenia
Špecifický cieľ projektu 3	zvýšenie spoľahlivosti sústavy verejného osvetlenia

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2011	139,00	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2013	315,00	2018

### 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. Realizácia rekonštrukcie sústavy verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	počet	139

**6. Časový rámec realizácie Projektu**

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
<b>Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)</b>		
Realizácia rekonštrukcie sústavy verejného osvetlenia	04/2011	11/2012
<b>Podporné aktivity</b>		
Riadenie projektu	04/2011	11/2012
Publicita a informovanosť	04/2011	11/2012

**7. Rozpočet projektu**

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	253 822,80	13 451,20	267 274,00	Realizácia rekonštrukcie sústavy verejného osvetlenia
<b>CELKOVO</b>	<b>253 822,80</b>	<b>13 451,20</b>	<b>267 274,00</b>	

**8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít**

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
<b>Hlavné aktivity (číslo / názov)</b>			
1 Realizácia rekonštrukcie sústavy verejného osvetlenia	253 822,80	13 451,20	267 274,00
<b>Podporné aktivity</b>			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
<b>CELKOVO</b>	<b>253 822,80</b>	<b>13 451,20</b>	<b>267 274,00</b>

SLOVENSKÁ INOVAČN  
A ENERGETICKÁ AGENTÍ  
BRATISLAVA  
1313

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313